



# MATARÓ

# MÉS DE 100 LLENGÜES

2019

Activitats en commemoració del  
21 DE FEBRER

DIA INTERNACIONAL DE  
LA LLENGUA MATERNA

MATARÓ  
MÉS DE 100 LLENGÜES

2019

Activitats en commemoració del  
21 DE FEBRER  
DIA INTERNACIONAL DE  
LA LLENGUA MATERNA

[www.mataro.cat/llenguatematerna](http://www.mataro.cat/llenguatematerna)



#llenguatematerna  
@matarocat





# MATARÓ MÉS DE 100 LLENGÜES

2019

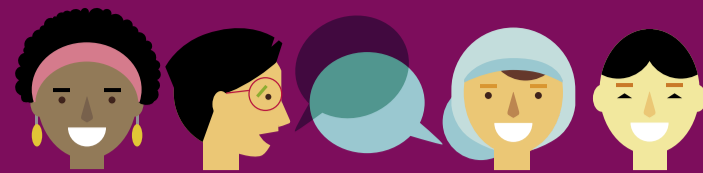
Activitats en commemoració del  
**21 DE FEBRER**  
**DIA INTERNACIONAL DE  
LA LLENGUA MATERNA**



Mataró compta amb un patrimoni lingüístic important i variat. A la ciutat hi viuen persones de més de 100 nacionalitats que parlen més de 120 llengües diferents.

La UNESCO va proclamar l'any 2000 el dia 21 de febrer com a Dia Internacional de la Llengua Materna, per commemorar la mort d'estudiants que es manifestaven en defensa de la seva llengua, el bangla, a Dhaka (Paquistán), l'any 1952.

De l'11 al 28 de febrer, es promouen tot un seguit d'actuacions a la ciutat per tal de fer visible la realitat lingüística de la ciutat.



— [www.mataro.cat/llenguamaterna](http://www.mataro.cat/llenguamaterna) —

#### Organitza:

Ajuntament de Mataró i Servei Educatiu de Mataró del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya - Pla Educatiu d'Entorn / Moviment Educatiu del Maresme / CNL del Maresme / Escola Oficial d'Idiomes del Maresme / Biblioteques de Mataró / Biblioteca Popular Fundació Iluro

#### Col·labora:

Centres educatius de la ciutat / Buc de llibres / Llibreria El Tramvia / Llibre Viu / Francesc Rogés / Dòria Llibres / Llibreria low cost Re-read / Llibreria-cafeteria Lletres de Paper / Esperanto.cat / Coral Primavera per la Pau / Xarxa d'Espais Joves / Escoles d'Adults / Abacus

Amb el suport de:  
Diputació de Barcelona

## ESPAI CREATIU A LES BIBLIOTEQUES

Dissabte 16 / tot el dia

Vols saber com s'escriu el teu nom en altres llengües? Vine a aprendre-ho a les biblioteques!

**Organitza:** Biblioteques de Mataró - Ajuntament de Mataró

**Lloc:** Biblioteca Pompeu Fabra, Pl. Occitània s/n  
Biblioteca Antoni Comas, C/ Prat de la Riba, 110



## EXPOSICIÓ "LES LLENGÜES DELS CATALANS. LES LLENGÜES DE MATARÓ"

Exposició de l'11 al 25 de febrer

a la sala d'actes de la Biblioteca Antoni Comas. "Les llengües dels catalans. Les llengües de Mataró".

Elaborada pel Grup d'Estudis de Llengües Amenaçades de la Universitat de Barcelona.

Aquest any, l'exposició inclou quatre plafons elaborats per l'Institut Escola Mar Mediterrània i l'Institut Puig i Cadafalch, l'Escola d'Adults Els Tarongers i el Consorci de Normalització Lingüística, sobre les llengües que es parlen a cada espai educatiu.

#### Horaris de visita:

Dimecres 13, de 10 a 12 h

Divendres 15, de 10 a 12 h

Dimecres 20, de 10.30 a 12.30 h

Divendres 22, de 10.30h a 12.30 h

Per visites guiades escolars contacteu amb [convivencia@ajmataro.cat](mailto:convivencia@ajmataro.cat) indicant l'assumpte: visita exposició "Les llengües dels catalans. Les llengües de Mataró". Cada visita té una durada prevista d'1 hora.



## FESTIVAL DIVERSITA'T

Diumenge 24 / 18.30 h

Poemes, contes, cançons i danses d'arrel i d'arreu: Espectacle per posar en escena la diversitat lingüística i cultural de la ciutat. Art en plena essència.

**Organitza:** Coral Primavera per la Pau, Esperanto.cat

**Lloc:** Casal de l'Aliança c/ Bonaire, 25

**Preu:** Taquilla inversa

## ACTE "LES LLENGÜES I ELS PARLANTS DE MATARÓ"

Dijous 28 / 18.30 h visita guiada de l'exposició / 19 h Taula rodona

Exposició: visita guiada de l'exposició de les llengües dels catalans. A càrrec d'alumnat de l'Institut Thos i Codina.

Taula rodona "Les llengües i els parlants de Mataró" a càrrec de **Pere Mayans i Balcells**. Filòleg

Participen a la taula rodona:

**Keying He**. Estudiant de batxillerat.

**Moussa Sangaré**. Professional de la Restauració.

**Ouafaa Aouattah**. Agent d'Acollida.

**José Antonio Sánchez Molina**. Professor de Secundària.

**Marina Aranha Zabli**. Atleta i entrenadora de waterpolo.

**Lloc:** Vestíbul i sala d'actes de la Biblioteca Antoni Comas

**Organitza:** Moviment Educatiu del Maresme, Ajuntament de Mataró i Servei Educatiu de Mataró del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya- Pla Educatiu d'Entorn

## HORES DEL CONTE ESPECIALS

### Contes de les mil i una llengües

Dijous 14 / 17.30 h

Contes tradicionals d'arreu del món a càrrec de persones de la ciutat d'origens diversos. Cada llengua té contes de tradició oral. Ens transportaran a altres països amb molta vinculació a la ciutat, a través de contes de llengües molt especials.

**Lloc:** Buc de llibres. Muralla del Tigre, 31  
**Organitza:** Buc de llibres

### Puig i contes

Dimarts 19 / 18 h

Voleu escoltar els contes en diferents llengües?. La seva oralitat ens farà gaudir de les històries explicades des de la diversitat de les llengües. A càrrec de les alumnes de Grau Superior d'Educació infantil de l'Institut Puig i Cadafalch: Tània Agustí, Nerea Berrocal, Carolina Cobos, Laia Ponsa i Marina Tesoro. Edat recomanada: a partir de 4 anys.

**Lloc:** Biblioteca Pompeu Fabra. Pl. Occitània s/n  
**Organitza:** Biblioteques de Mataró - Ajuntament de Mataró

### El peixet d'or / Dijous 14 / 17.30 h

Com diu el refrany "Qui tot ho vol, tot ho perd". Escoltem el conte popular rus i aprenem alguns mots en rus!

### Per què l'aranya viu als sostres

/ Divendres 15 / 17.30 h

"La pluja mulla les taques del **segg**, però no les treu" (proverbi africà).

Vine a descobrir què és un "**segg**", tot escoltant una faula de tradició oral que ens arriba de Senegal.

### El flautista d'Hamelín / Dijous 21 / 17.30 h

Saps què és un "Flötenspieler"? I una Ratte? Ho descobrirem tot escoltant aquest conte popular alemany.

### L'Euskera, la llengua més antiga d'Europa

/ Divendres 22 / 17.30 h

Escoltarem un conte infantil tradicional del País Basc explicat en castellà i aprendrem a dir algunes paraules en Euskera!

En acabar la narració de cada conte, farem un taller de manualitats!

**Lloc:** Biblioteca Fundació Iluro. C/ d'en Pujol, 19-25  
**Organitza:** Biblioteca Fundació Iluro

## I DURANT TOT EL MES ...

### APARADOR CULTURAL I MOSTRA DOCUMENTAL A LES BIBLIOTEQUES

Del 15 al 28 de febrer

**Organitza:** Biblioteques de Mataró - Ajuntament de Mataró

**Lloc:** Biblioteca Pompeu Fabra, Pl. Occitània s/n  
Biblioteca Antoni Comas, c/ Prat de la Riba, 110

### ACTIVITATS ALS CENTRES EDUCATIUS, PATIS OBERTS, ESPAIS JOVES I LLIBRERIES

Els centres educatius, escoles, instituts, escoles d'adults, els patis oberts i els espais joves de la ciutat dinamitzaran activitats de sensibilització. Les llibreries mostraran als aparadors llibres en altres llengües o d'escriptors/es de les llengües maternes més presents a la nostra ciutat. Seguiu-los a través del **#llenguamaterna @matarocat**

### GIMCANA LINGÜÍSTICA

De l'11 al 22 de febrer

Participa a la gimcana lingüística organitzada pel Centre de Normalització Lingüística del Maresme i l'Escola Oficial d'Idiomes del Maresme.

Les butlletes per participar es podran trobar a: Biblioteques, Escoles d'Adults, CNL i EOI.